

BESTELLUNG - ORDINE					
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine					
Nr. Num.	01BE1200003247	Datum Data	12/08/2020	Seite Pag.	1 von/di 2
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it					

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

Lieferant / 15158
 Fornitore:

Spett. le
SUEDTIROLER INFORMATIK AG
SIEMENSSTRASSE 29
39100 BOZEN BZ
TEL: 0471566000 - FAX: 0471566099

Angestellter/Operatore: Ansaloni Julian
 E-mail: julian.ansaloni@sabes.it

Lieferadresse: Recapito merce: MAGAZZINO GEN.LU-GI 8-11.45 12.45-16.45 VE 8-11.45 HAUPTMAGAZIN MO-DI 8-11.45 12.45-16.45 FR 8-11.45
 VIA L. BOEHLER N.5 L. BOEHLERSTRASSE - 39100 BOZEN - BOLZANO

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
1,00	STK.	1) Unser Kod. 5047156 DIENSTLEISTUNG WARTUNG SOFTWARE Service Management CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	600,000000	600,000000	600,00	22
10,00	STK.	2) Unser Kod. 5047156 DIENSTLEISTUNG WARTUNG SOFTWARE Developer, Application Assistance - manutenzione ordinaria e assistenza CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	490,000000	490,000000	4.900,00	22
1,00	STK.	3) Unser Kod. 5047156 DIENSTLEISTUNG WARTUNG SOFTWARE Infrastruttura (DB e Application Server) CDP: 50009860 - CDC: 500986	0,00	7.400,000000	7.400,000000	7.400,00	22

Manutenzione evolutiva applicazione "Gestione D.I.A. e visite ispettive settore alimenti" (parte spesa corrente / servizi)

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

come da Vs. offerta Prev2019.119 v2.0 del 17/06/2020

BESTELLUNG - ORDINE					
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine					
Nr. Num.	01BE1200003247	Datum Data	12/08/2020	Seite Pag.	2 von/di 2
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it					

Cod.Univ.Uff.: J5WYXY - Split Payment

Entscheidung Determinazione	Vertrag Contratto	Typ Tipo	Konto Conto		
ECBZ20-33	BE120/246	G	33030010	SERVIZI PER MANUTENZIONE DI SOFTWARE	
Anmerkungen: Annotazioni:			Nettobetrag Imponibile	Steuer Imposta	Gesamtsumme Totale
LIEFERTERMIN: TAGE - ZAHLUNGSBEDINGUNGEN:A 60 GG. - innerhalb von 60 Tagen			12.900,00	2.838,00	15.738,00

Il Direttore Competente - Der zuständige Direktor
 La Direttrice Competente - Die zuständige Direktorin
 ORDINE FIRMATO DIGITALMENTE

Allgemeine Ankaufsbedingungen:

-Auf den Lieferscheinen und Rechnungen immer alle Bestelldaten angeben
 -Nur für den vorliegenden Vertrag Rechnung ausstellen
 -Der Vertrag wird von Rechts wegen mit einfacher Mitteilung an den Zuschlagsempfänger aufgelöst, falls dieser nicht im Besitz der für die Teilnahme erforderlichen subjektiven Voraussetzungen ist.

Condizioni generali d'acquisto:

-Citare sempre gli estremi dell'ordine su d.d.t. e fatture
 -Inviare fattura solo per il presente contratto
 -Il contratto si risolve di diritto con la semplice comunicazione all'aggiudicatario, qualora quest'ultimo non sia in possesso dei prescritti requisiti soggettivi di partecipazione.

Die Lieferfirma übernimmt alle Verpflichtungen zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes 13.08.2010, Nr. 136, i.g.F.